

C. FONCK,
Minister van Kind, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid

Nota

(1) *Zitting* 2006-2007
Stukken van het Parlement . -Ontwerp van decreet nr. 370-1
Zitting 2007-2008
Stukken van het Parlement – Verslag nr. 370-2
Integraal verslag – Bespreking en aanneming – *Zitting* van 22 januari 2008.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2019/15471]

25 JANVIER 2008. — Décret contenant le règlement définitif du budget
de la Cmmunauté française pour l'année budgétaire 1991 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et, Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

PREMIERE PARTIE SERVICES D'ADMINISTRATION GENERALE
DU MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE
ANNEE BUDGETAIRE 1991

CHAPITRE 1^{er}

Engagements effectués en exécution du budget

Article 1^{er}

Les crédits d'engagement initiaux alloués par décrets budgétaires pour l'année budgétaire 1991, s'élèvent à 1.810.000.000 francs (Tableau annexe I, colonne 3)

Ce montant se compose comme suit :

| | |
|---------------------------|---------------|
| | (en francs) |
| - opérations courantes : | 24.000.000 |
| - opérations de capital : | 1.786.000.000 |

Article 2

Les crédits d'engagement initiaux ont été :

- modifiés par l'adaptation, conformément aux décrets d'ajustement, se traduisant par une augmentation de 78.000.000 francs et une diminution de -176.500.000 francs (Tableau annexe I, colonne 3).
- complétés par le report de crédits effectué en vertu des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat (Tableau annexe I, colonne 3), s'élevant à 2.510.284.083 francs.

Article 3

Le total des crédits d'engagements disponibles pour les engagements de l'année budgétaire 1991 s'élève à 4.221.784.083 francs (Tableau annexe I, colonne 3) se décomposant comme suit :

| | |
|---------------------------|---------------|
| | (en francs) |
| - opérations courantes : | 153.252.000 |
| - opérations de capital : | 4.068.532.083 |

Article 4

Les engagements de dépenses imputés à charge de ces crédits s'élèvent (Tableau annexe I, colonne 3) à la somme de 1.700.156.561 francs.

Ce montant se décompose comme suit :

| | |
|---------------------------|---------------|
| | (en francs) |
| - opérations courantes : | 21.542.846 |
| - opérations de capital : | 1.678.613.715 |

Article 5

Les crédits d'engagement disponibles à la fin de l'année budgétaire s'élèvent à 2.663.058.522 francs (Tableau annexe I, colonne 3).

Ce montant se décompose comme suit :

| | Crédits à reporter à l'année 1992 | Crédits à annuler |
|-----------------------|--------------------------------------|-------------------|
| Opérations courantes | 129.252.000 | 2.457.154 |
| Opérations de capital | 2.531.349.368 | 0 |

(Tableau annexe I, colonnes 1, 2).

CHAPITRE II**Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget****§ 1^{er} Fixation des recettes****Article 6**

Les droits constatés en faveur de la Communauté française s'élèvent pour l'année budgétaire 1991 à la somme de **182.432.301.305** francs (Tableau annexe II.colonne 3)

Ce montant se décompose de la manière suivante

| | |
|-------------------------|-----------------|
| | (en francs) |
| - recettes courantes : | 182.432.070.595 |
| - recettes de capital : | 230.710 |

Article 7

Les recettes budgétaires de l'année 1991 s'élèvent à **174.211.730.633** francs (Tableau annexe II colonne 4).

Ce montant se décompose de la manière suivante :

| | |
|-------------------------|-----------------|
| | (en francs) |
| - recettes courantes : | 174.211.499.923 |
| - recettes de capital : | 230.710 |

Article 8

Les droits constatés à recouvrer à la clôture de l'année budgétaire s'élèvent à **8.220.570.672** francs (Tableau annexe II colonne 5)

Ce montant se décompose de la manière suivante

a. droits annulés ou portés en surséance indéfinie (tableau annexe II colonne 6)

| | |
|-------------------------|---------------|
| | (en francs) |
| - recettes courantes : | 8.147.570.672 |
| - recettes de capital : | 0 |

b. droits reportés à l'année budgétaire 1992 (tableau annexe II colonne 7)

| | |
|-------------------------|------------|
| - recettes courantes : | 73.000.000 |
| - recettes de capital : | 0 |

§ 2 Fixation des crédits de dépenses**Article 9**

Les décrets budgétaires concernant l'année budgétaire 1991 ont réparti les crédits initiaux pour l'ordonnement des dépenses de la manière suivante :

| | Crédits non dissociés | Crédits d'ordonnement | TOTAL |
|---------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| Dépenses courantes | 183.974.200.000 | 24.000.000 | 183.998.200.000 |
| Dépenses de capital | 4.924.800.000 | 1.531.200.000 | 6.456.000.000 |
| TOTAL | 188.899.000.000 | 1.555.200.000 | 190.454.200.000 |

(Tableau annexe III, colonnes 1 à 7).

Article 10

Ces autorisations de dépenses ont été :

- modifiées par l'ajustement effectué en vertu des décrets d'ajustement (Tableau annexe III).

| | Crédits non dissociés | Crédits d'ordonnement | TOTAL |
|---------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| Dépenses courantes | 1.298.700.000 | 0 | 1.298.700.000 |
| Dépenses de capital | 74.300.000 | -75.500.000 | -1.200.000 |
| TOTAL | 1.373.000.000 | -75.500.000 | 1.297.500.000 |

Article 11

- Le total des autorisations de dépenses allouées disponibles pour l'année budgétaire 1991 s'élève à **202.136.975.758** francs (Tableau annexe III, colonne 1 à 7).

Ces autorisations de dépenses se répartissent comme suit :

| | Crédits non dissociés | Crédits d'ordonnancement | TOTAL |
|---------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|
| Dépenses courantes | 191.985.319.765 | 298.600.000 | 192.283.919.765 |
| Dépenses de capital | 6.051.115.190 | 3.801.940.803 | 9.853.055.993 |
| TOTAL | 198.036.434.955 | 4.100.540.803 | 202.136.975.758 |

§ 3 Fixation de la situation des dépenses

Article 12

Les dépenses à charge de l'année budgétaire 1991 se montent à 192.780.878.948 francs (Tableau annexe III, colonne 7), se répartissant entre :

| | Crédits non dissociés | Crédits d'ordonnancement | TOTAL |
|--|------------------------|--------------------------|------------------------|
| <u>Dépenses courantes</u> | | | |
| - concernant les prestations d'années antérieures (colonnes 1, 2, 5) | 5.071.787.439 | 268.762.740 | 5.340.550.179 |
| - concernant les prestations de l'année en cours (colonnes 1, 2, 5) | 180.274.853.475 | 20.016.943 | 180.294.870.418 |
| TOTAL (1) | 185.346.640.914 | 288.779.683 | 185.635.420.597 |
| <u>Dépenses de capital</u> | | | |
| - concernant les prestations d'années antérieures (colonnes 3, 4, 6) | 259.616.620 | 350.122.466 | 609.739.086 |
| - concernant les prestations de l'année en cours (colonnes 3, 4, 6) | 5.134.532.877 | 1.401.186.388 | 6.535.719.265 |
| TOTAL (2) | 5.394.149.497 | 1.751.308.854 | 7.145.458.351 |
| TOTAL (1) + (2) | 190.740.790.411 | 2.040.088.537 | 192.780.878.948 |

Article 13

De ce montant, il a été justifié à la Cour des Comptes un montant de 192.625.913.948 francs dont :

- 190.585.825.411 francs pour les crédits non dissociés (Tableau annexe III, colonnes 1, 3).
- 2.040.088.537 francs pour les crédits d'ordonnancement (Tableau annexe III, colonnes 2, 4).

Article 14

Pour les dépenses restant à régulariser, d'un montant de 154.965.000 francs dont :

- 154.965.000 francs de crédits non dissociés;

- 0 francs de crédits d'ordonnancement;

il est fait application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963 (Tableau annexe III, colonnes 1, 3).

§ 4 Règlement des crédits**Article 15**

La comparaison entre les crédits répartis par décret (article 11) et les opérations imputées (article 12) fait ressortir une différence pour l'année budgétaire 1991 de 9.356.096.810 francs.

| | Crédits non dissociés | Crédits d'ordonnancement | TOTAL |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| Crédits répartis | 198.036.434.955 | 4.100.540.803 | 202.136.975.758 |
| Opérations imputées | 190.740.790.411 | 2.040.088.537 | 192.780.878.948 |
| Excédent de crédit | 7.295.644.544 | 2.060.452.266 | 9.356.096.810 |

Article 16

Pour couvrir les dépenses de l'année budgétaire 1991 effectuées au-delà ou en l'absence de crédits, il est accordé des crédits complémentaires s'élevant à 4.569.528 francs dont :

- pour les crédits non dissociés : 4.569.528 francs.

- pour les crédits d'ordonnancement : 0 francs.

Ces crédits sont répartis ainsi que mentionné au Tableau annexe IV.

Article 17

Par suite des dispositions contenues dans les articles 15 et 16, le montant des crédits disponibles au 31 décembre 1991 comprend :

| | Crédits non dissociés | Crédits d'ordonnancement | TOTAL |
|--|-----------------------|--------------------------|----------------------|
| Crédits à annuler | 469.156.000 | 6.219.411 | 475.375.411 |
| Crédits à reporter à l'année budgétaire 1992 | 6.831.058.072 | 2.054.232.855 | 8.885.290.927 |
| total | 7.300.214.072 | 2.060.452.266 | 9.360.666.338 |

(Tableau annexe III, colonne 7).

La partie à fusionner avec les crédits de l'année 1992 s'élève à :

| | Crédits non dissociés | Crédits d'ordonnancement | TOTAL |
|---------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------|
| Dépenses courantes | 1.402.853.306 | 3.600.906 | 1.406.454.212 |
| Dépenses de capital | 320.206.578 | 2.050.631.949 | 2.370.838.527 |
| TOTAL | 1.723.059.884 | 2.054.232.855 | 3.777.292.739 |

§ 5 Résultat général des recettes et des dépenses du budget 1991**Article 18**

Le résultat général du budget de l'année budgétaire 1991 se présente comme suit :

(en francs)

Opérations courantes

| | |
|----------------------|-----------------|
| Recettes | 174.211.499.923 |
| Dépenses | 185.635.420.597 |
| Excédent de dépenses | -11.423.920.674 |

Opérations de capital

| | |
|----------------------|----------------|
| Recettes | 230.710 |
| Dépenses | 7.145.458.351 |
| Excédent de dépenses | -7.145.227.641 |

Opérations réunies

| | |
|--|-----------------|
| Recettes | 174.211.730.633 |
| Dépenses | 192.780.878.948 |
| En conclusion, compte non tenu du résultat de la section particulière, les dépenses excèdent les recettes de | -18.569.148.315 |

0

Le solde fin de l'année budgétaire 1991 s'élève à -18.569.148.315

CHAPITRE IIIRecettes et dépenses effectuées en exécution de la section particulière du budget**Article 19**

Les décrets budgétaires de l'année 1991 ont évalué les recettes et dépenses pour la section particulière du budget de la Communauté française ainsi qu'il suit :

(en francs)

| | |
|------------|----------------|
| - Recettes | 23.844.900.000 |
| - Dépenses | 24.439.600.000 |

(Tableau annexe V, colonnes 1, 2).

Article 20

Le solde disponible au 1^{er} janvier 1991 s'élevait à 8.521.996.858 francs.

Le total des recettes perçues dans le courant de l'année budgétaire se chiffre à 36.637.943.681 francs.

Total disponible pour les dépenses de l'année 1991 : 45.159.940.539 francs.

(Tableau annexe V, colonnes 3, 7).

Article 21

Les dépenses imputées s'élèvent à 36.963.898.148 francs (Tableau annexe V, colonne 4).

Ce montant comprend 22.526.217.182 francs de dépenses restant à régulariser pour lesquelles il est fait application de l'article 32 de la loi du 28 juin 1963 (Tableau annexe V, colonne 5).

Article 22

La différence entre les recettes perçues et les dépenses imputées dans l'année budgétaire s'élève à -325.954.467 francs (Tableau annexe V, colonne 6).

Compte tenu du total disponible pour les dépenses de l'année budgétaire 1991, tel que déterminé à l'article 20, et des dépenses reprises à l'article 21, le solde disponible au 31 décembre 1991 à la section particulière du budget de la Communauté française s'établit à 8.196.042.391 francs.

Il sera reporté à l'année budgétaire 1992.

CHAPITRE IV
Résultat global

Article 23

Tous services réunis, budget et section particulière, compte tenu des articles 18 et 22 du présent décret, le résultat global du budget 1991 se présente comme suit (en francs) :

| | |
|------------------------|------------------------|
| Budget sensu stricto : | -18.569.148.315 |
| Section particulière : | -325.954.467 |
| Total : | -18.895.102.782 |

DEUXIEME PARTIE OPERATIONS EFFECTUEES EN EXECUTION
DES BUDGETS DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC DE TYPE A

Conformément à l'article 6 § 3 de la loi du 16 mars 1954, les comptes des organismes de la catégorie A sont établis sous l'autorité du ministre dont ils relèvent et font l'objet d'un projet de règlement du budget. (article 76 de la loi du 28 juin 1963)

CHAPITRE I^{er}
COMMISSARIAT GENERAL AUX RELATIONS INTERNATIONALES

Année courante

Article 24

Référence budgétaire : décret du 24 décembre 1990 contenant le budget de la Communauté française de l'année budgétaire 1991 - article 39.

149^e cahier de la Cour des Comptes fascicule II

Le règlement définitif du budget du C.G.R.I. pour l'année 1991 est établi comme suit :

| | |
|---|-------------------|
| a) recettes prévues par le décret budgétaire : | 723.713.000 |
| recettes imputées: | 715.207.197 |
| différence : | 8.505.803 |
| b) dépenses : | |
| crédits alloués par le décret budgétaire : | 765.933.000 |
| crédits complémentaires à accorder : | 0 |
| Total des crédits : | 765.933.000 |
| dépenses imputées : | 704.193.174 |
| excédent de crédits à annuler : | 61.739.826 |
| c) récapitulation : le résultat définitif de l'année de gestion 1991 se résume comme suit : | |
| recettes : | 715.207.197 |
| dépenses : | 704.193.174 |
| excédent de recettes : | 11.014.023 |

CHAPITRE II
AGENCE DE PREVENTION DU SIDA

Année courante

Article 25

Référence budgétaire : décret du 24 décembre 1990 contenant le budget de la Communauté française de l'année budgétaire 1991 .

149^e cahier de la Cour des Comptes fascicule II

Le règlement définitif du budget de l'Agence de Prévention du Sida pour l'année 1991 est établi comme suit :

| | |
|--|------------|
| a) recettes prévues par le décret budgétaire : | 50.000.000 |
| recettes imputées : | 50.307.076 |
| différence : | -370.076 |
| b) dépenses : | |
| crédits alloués par le décret budgétaire : | 50.000.000 |
| crédits complémentaires à accorder : | 0 |
| Total des crédits : | 50.000.000 |
| dépenses imputées : | 42.331.894 |
| excédent de crédits à annuler : | 7.668.106 |

| | |
|---|------------|
| c) récapitulation : le résultat définitif de l'année de gestion 1991 se résume comme suit : | |
| recettes : | 50.370.076 |
| dépenses : | 42.331.894 |
| excédent de recettes : | 8.038.182 |

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*
Donné à Bruxelles, le 25 janvier 2008.

M. ARENA,

Ministre-Présidente, chargée de l'Enseignement obligatoire

M.-D. SIMONET,

Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales

M. DAERDEN,

Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances, de la Fonction publique et des Sports

F. LAANAN,

Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel

M. TARABELLA,

Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de Promotion sociale

C. FONCK,

Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé

Note

(1) *Session* 2006-2007

Documents du Parlement –Projet de décret, n° 371-1

Session 2007-2008

Documents du Parlement – Rapport, n° 371-2

Compte rendu intégral – Discussion et adoption – Séance du 22 janvier 2008.

TABLEAUX

- I. - ENGAGEMENTS A CHARGE DES CREDITS D'ENGAGEMENTS**
II. - RECETTES
III. - DEPENSES
IV. - DEPASSEMENTS DE CREDITS
V. - SECTION PARTICULIERE

TABLEAU I. - ENGAGEMENTS A CHARGE DES CREDITS D'ENGAGEMENTS

| | Dépenses courantes (1) | Dépenses de capital (2) | Dépenses totales (3) |
|---|---------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Budgets initiaux | 24.000.000 | 1.786.000.000 | 1.810.000.000 |
| Ajustements des crédits : | | | |
| Augmentations | | 78.000.000 | 78.000.000 |
| Diminutions | 0 | -176.500.000 | -176.500.000 |
| Crédits reportés de l'année précédente | 129.252.000 | 2.381.032.083 | 2.510.284.083 |
| Total des crédits | 153.252.000 | 4.068.532.083 | 4.221.784.083 |
| Engagements comptabilisés dans le courant de l'année budgétaire | 21.542.846 | 1.678.613.715 | 1.700.156.561 |
| Règlement des crédits : | | | |
| dépassements de crédit | | 141.431.000 | 141.431.000 |
| Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire | 131.709.154 | 2.531.349.368 | 2.663.058.522 |
| - Crédits reportés | 129.252.000 | 2.531.349.368 | 2.660.601.368 |
| - Crédits à annuler | 2.457.154 | 0 | 2.457.154 |
| Crédits définitifs de l'année | 150.794.846 | 4.209.963.083 | 4.360.757.929 |

TABLEAU II - RECETTES

| NATURE DES RECETTES | SITUATION DES RECETTES | | | | | | DIFFERENCE ENTRE PREVISIONS ET RECOUVREMENTS | |
|----------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--|--|---------------------|--|--|
| | Prévisions (2) | Droits constatés (3) | Recettes imputées (4) | Différence entre droits constatés et recettes imputées (5) | A annuler ou à porter en surséance indéfinie (6) | Droits reportés (7) | Prévisions supérieures aux recouvrements (8) | Prévisions inférieures aux recouvrements (9) |
| <u>Recettes courantes</u> | | | | | | | | |
| Recettes fiscales | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Recettes non fiscales | 183.087.100.000 | 182.432.070.595 | 174.211.499.923 | 8.220.570.672 | 8.147.570.672 | 73.000.000 | 9.050.254.222 | 174.654.145 |
| Total recettes courantes | 183.087.100.000 | 182.432.070.595 | 174.211.499.923 | 8.220.570.672 | 8.147.570.672 | 73.000.000 | 9.050.254.222 | 174.654.145 |
| <u>Recettes en capital</u> | | | | | | | | |
| Recettes fiscales | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Recettes non fiscales | 200.000 | 230.710 | 230.710 | 0 | 0 | 0 | 38.600 | 69.310 |
| Total recettes en capital | 200.000 | 230.710 | 230.710 | 0 | 0 | 0 | 38.600 | 69.310 |
| TOTAL GENERAL | 183.087.300.000 | 182.432.301.305 | 174.211.730.633 | 8.220.570.672 | 8.147.570.672 | 73.000.000 | 9.050.292.822 | 174.723.455 |

TABLEAU II bis - RECETTES

| Nature des recettes | Prévisions | Recettes imputées | Différence entre prévisions et réalisations | |
|--|-----------------------|-----------------------|---|-------------------|
| | | | - | + |
| PARTIE I | | | | |
| Titre I - Recettes courantes | | | | |
| 11.01 Remboursements de traitements, salaires, allocations, etc. (pour mémoire) | - | - | - | - |
| 12.01 Versement des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen des avances de fonds (pour mémoire) | - | 15.547.156 | - | 15.547.156 |
| 06.01 Produits divers - Vente de biens non durables et de services (pour mémoire) | - | 28.906.989 | - | 28.906.989 |
| 46.01 Partie attribuée de L.I.P.P. | 37.526.100.000 | 29.501.229.328 | 8.024.870.672 | - |
| 46.02 Dotation complémentaire pour couvrir les charges de l'administration communautaire (pour mémoire) | - | - | - | - |
| 46.03 Dotation relative au paiement des soldes des années antérieures (pour mémoire) | - | - | - | - |
| 46.04 Partie attribuée du produit de la redevance radio et télévision | 5.618.800.000 | 5.496.100.000 | 122.700.000 | - |
| 46.05 Produit divers - Transferts de revenus de l'Etat | 246.400.000 | 163.464.650 | 82.935.350 | - |
| Total recettes courantes | 43.391.300.000 | 35.205.248.123 | 8.230.506.022 | 44.454.145 |
| Titre II - Recettes en capital | | | | |
| 66.01 Crédit - Transferts de capitaux par l'Etat (pour mémoire) | - | - | - | - |
| 66.02 Crédit - Transferts de capitaux par l'Etat (pour mémoire) | - | - | - | - |
| 66.03 Dotation complémentaire en vue de couvrir les charges de l'administration communautaire (pour mémoire) | - | - | - | - |
| 76.01 Produit de la vente d'immeubles (pour mémoire) | - | - | - | - |
| 76.02 Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux (pour mémoire) | - | - | - | - |
| 06.01 Recettes diverses patrimoniales | 100.000 | 61.400 | 38.600 | - |
| Total recettes en capital | 100.000 | 61.400 | 38.600 | - |
| PARTIE II | | | | |
| Titre I - Recettes courantes | | | | |
| 01.01 Recettes octroyées par application de l'article 38 de la loi spéciale sur le financement des Communautés et des Régions | 137.105.900.000 | 137.033.700.000 | 72.200.000 | - |
| 01.02 Recettes octroyées par application de l'article 73, § 1er, de la loi spéciale par transferts des soldes en moyens de paiement du Fonds des bâtiments scolaires de l'Etat et du Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux, articles 60.02.A et 60.63 | - | - | - | - |

| | | | | | | |
|-------|---|------------------------|------------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| 01.03 | Recettes octroyées par application de l'article 73, § 1er, de la loi spéciale sur le financement des Communautés et des Régions par transferts des soldes au 1er janvier 1989 des articles 60.21 A, 60.40 A, 60.44 A, 60.45 A, 60.46 A, 60.49 A, 63.02 C, 66.01 | - | - | - | - | - |
| 01.04 | Recettes octroyées par application de l'article 73, § 2, de la loi spéciale sur le financement des Communautés et des Régions | 65.100.000 | 195.300.000 | - | - | 130.200.000 |
| 01.05 | Recettes octroyées par application de l'article 62 de la loi spéciale sur le financement des Communautés et des Régions et relative au financement des étudiants universitaires étrangers | 1.290.400.000 | 1.289.600.000 | 800.000 | - | - |
| 01.06 | Recettes en provenance du Fonds budgétaire inscrit à l'article 66.36 B de la section particulière du Budget de l'Education, de la Recherche et de la Formation | 640.000.000 | - | 640.000.000 | - | - |
| 01.07 | Produits divers en remboursements de soldes existants d'avance de fonds | 594.400.000 | 487.651.800 | 106.748.200 | - | - |
| | Total recettes courantes | 139.695.800.000 | 139.006.251.800 | 819.748.200 | 130.200.000 | 130.200.000 |
| | Titre II - Recettes en capital | | | | | |
| 01.08 | Produits divers | 100.000 | 169.310 | - | - | 69.310 |
| | Total recettes en capital | 100.000 | 169.310 | - | - | 69.310 |
| | Total des recettes courantes | 183.087.100.000 | 174.211.499.923 | 9.050.254.222 | 174.654.145 | 174.654.145 |
| | Total des recettes de capital | 200.000 | 230.710 | 38.600 | 69.310 | 69.310 |
| | TOTAL RECETTES DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE | 183.087.300.000 | 174.211.730.633 | 9.050.292.822 | 174.723.455 | 174.723.455 |

TABLEAU III. - DEPENSES

| Nature des dépenses et nature des crédits | Dépenses courantes | | Dépenses de capital | | Total dépenses courantes (5) | Total dépenses de capital (6) | Total général (7) |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|--|-------------------------|
| | Crédits non dissociés (1) | Crédits d'ordonnement (2) | Crédits non dissociés (3) | Crédits d'ordonnement (4) | | | |
| Crédits initiaux | 183.974.200.000 | 24.000.000 | 4.924.800.000 | 1.531.200.000 | 183.998.200.000 | 6.456.000.000 | 190.454.200.000 |
| Augmentations | 4.504.100.000 | | 85.400.000 | 114.500.000 | 4.504.100.000 | 199.900.000 | 4.704.000.000 |
| Diminutions | -3.205.400.000 | 0 | -11.100.000 | -190.000.000 | -3.205.400.000 | -201.100.000 | -3.406.500.000 |
| Crédits ouverts | 185.272.900.000 | 24.000.000 | 4.999.100.000 | 1.455.700.000 | 185.296.900.000 | 6.454.800.000 | 191.751.700.000 |
| Crédits reportés de l'année 1990 | 6.712.419.765 | 274.600.000 | 1.052.015.190 | 2.346.240.803 | 6.987.019.765 | 3.398.255.993 | 10.385.275.758 |
| Totaux | 191.985.319.765 | 298.600.000 | 6.051.115.190 | 3.801.940.803 | 192.283.919.765 | 9.853.055.993 | 202.136.975.758 |
| Crédits complémentaires à allouer par le décret de comptes pour dépenses faites au-delà des crédits | 4.569.528 | 0 | 0 | 0 | 4.569.528 | 0 | 4.569.528 |
| Crédits totaux | 191.989.889.293 | 298.600.000 | 6.051.115.190 | 3.801.940.803 | 192.288.489.293 | 9.853.055.993 | 202.141.545.286 |
| Dépenses totales | 185.346.640.914 | 288.779.683 | 5.394.149.497 | 1.751.308.854 | 185.635.420.597 | 7.145.458.351 | 192.780.878.948 |
| au cours de l'année antérieure | 5.071.787.439 | 268.762.740 | 259.616.620 | 350.122.466 | 5.340.550.179 | 609.739.086 | 5.950.289.265 |
| au cours de l'année | 180.274.853.475 | 20.016.943 | 5.134.532.877 | 1.401.186.388 | 180.294.870.418 | 6.535.719.265 | 186.830.589.683 |
| Paiements non régularisés au 31/12/91 | 154.965.000 | 0 | 0 | 0 | 154.965.000 | 0 | 154.965.000 |
| Montants | 6.643.248.379 | 9.820.317 | 656.965.693 | 2.050.631.949 | 6.653.068.696 | 2.707.597.642 | 9.360.666.338 |
| Crédits à annuler définitivement | 389.088.792 | 6.219.411 | 80.067.208 | 0 | 395.308.203 | 80.067.208 | 475.375.411 |
| Crédits à reporter à l'année 1992 | 6.254.159.587 | 3.600.906 | 576.898.485 | 2.050.631.949 | 6.257.760.493 | 2.627.530.434 | 8.885.290.927 |

TABLEAU IV crédits complémentaires à accorder pour les dépenses de la Communauté française de l'année budgétaire 1991 qui excèdent les crédits

| Numéro et libellé des articles | Montant des crédits complémentaires à demander |
|---|--|
| <p>Budget 35-MERF CREDITS COURANTS CND Titre I dépenses courantes</p> <p>Section 40 secrétariat général et services communs</p> <p>Chapitre I – dépenses de consommation (dépenses courantes pour biens et services) § 1 salaires et charges sociales 11.03.01 rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accident du travail – en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès – ainsi que les rémunérations et salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)</p> | 20 |
| <p>CREDITS DISSOCIES CREDIT D'ENGAGEMENT Titre II dépenses de capital Partie I crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements Section 54 enseignement supérieur et recherche scientifique – enseignement universitaire et recherche scientifique</p> <p>Chapitre VIII octroi de crédit et participation 81.01.13 crédits exceptionnels et non réversifs destinés à contribuer à l'achèvement des transferts d'implantation de l'ULG C.E.</p> <p>Total titre II Total titre I + II C.D.(C.E.) + C.N.D.B35</p> | 137.000.000 137.000.000 137.000.020 |

| | |
|---|-----------|
| <p>Budget 36 CND Titre I dépenses courantes Secteur cabinets de l'Exécutif Section 01 cabinet du ministre-président</p> <p>Chapitre I – dépenses de consommation (dépenses courantes pour biens et services) § 1 salaires et charges sociales 11.02 Traitements et indemnités du personnel de cabinet 11. Communauté française</p> | 1.247.434 |
| <p>Secteur :sport et tourisme Section 71 affaires générales</p> <p>Chapitre I – dépenses de consommation (dépenses courantes pour biens et services) § 1 salaires et charges sociales 11.03.11 rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accident du travail – en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès – ainsi que les rémunérations et salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)</p> | 3.322.074 |

| | | |
|--|------------|-------------|
| Titre II dépenses de capital | | |
| Partie I – Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement | | |
| Secteur infrastructure | | |
| Section 38 | | |
| Chapitre VI transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public | | |
| Article 63.53 Sport subventions pour des travaux d'aménagement et d'équipement immobiliers de moins de 3.000.000 BEF destinés à la pratique du sport | | |
| 12 Région de langue française | C.E. | 4.431.000 |
| Total II | | 4.431.000 |
| Total I + II B 36 | | 9.000.508 |
| B35 + B36 (TTRES I ET II – CND ET CE) | | 146.000.528 |
| | CND | 4.569.528 |
| | CE | 141.431.000 |

TABLEAU V. - SECTION PARTICULIERE

| Budgets | Prévisions | | Opérations comptabilisées | | | | Soldes cumulés | | | |
|---------------------------|-----------------|-----------------|---------------------------|----------------|---------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| | Recettes (1) | Dépenses (2) | Recettes (3) | Dépenses | | Différence entre recettes et dépenses (6) | Au 01/01/1991 (7) | Au 31/12/1991 (8) | annulations et transferts (9) | Solde au 31/12/1991 (10) |
| | | | | Totaux (4) | Restant à régulariser (5) | | | | | |
| Communauté française | 13.358.200.000 | 13.939.400.000 | 14.327.412.010 | 14.316.995.732 | 7.574.696.620 | 10.416.278 | 1.248.860.402 | 1.259.276.680 | 0 | 1.259.276.680 |
| Education, rech. et form. | 10.486.700.000 | 10.500.200.000 | 22.310.531.671 | 22.646.902.416 | 14.951.520.562 | -336.370.745 | 7.273.136.456 | 6.936.765.711 | 0 | 6.936.765.711 |
| TOTAUX | 23.844.900.000 | 24.439.600.000 | 36.637.943.681 | 36.963.898.148 | 22.526.217.182 | -325.954.467 | 8.521.996.858 | 8.196.042.391 | 0 | 8.196.042.391 |

COMMISSARIAT GENERAL AUX RELATIONS INTERNATIONALES

BILAN AU 31 DECEMBRE 1991

| ACTIF | | PASSIF | |
|----------------------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------|
| <i>Actifs immobilisés</i> | - | <i>Capitaux propres</i> | |
| | | Bénéfice reporté | 57.393.612 |
| | | <i>Provisions et impôts différés</i> | |
| <i>Actifs circulants</i> | 65.997.291 | Provision syndicale | 460.000 |
| Avances | 16.945.653 | | |
| Créances à un an au plus | 8.010.056 | <i>Dettes</i> | 114.440.771 |
| Valeurs disponibles | 41.041.582 | Dettes années antérieures | 37.193.088 |
| | | Dettes années 1991 | 70.924.082 |
| | | Dettes à un an au plus | 6.323.601 |
| <i>Comptes de régularisation</i> | 106.343.282 | <i>Comptes de régularisation</i> | 46.190 |
| TOTAL | 172.340.573 | TOTAL | 172.340.573 |

COMPTE DE RESULTATS

| | | |
|--|-------------|--------------------|
| <i>I. Ventes et prestations</i> | | 697.671.118 |
| Autres produits d'exploitation | 697.671.118 | |
| <i>II. Coûts des ventes et prestations (-)</i> | | 703.786.704 |
| Services et biens divers | 86.364.201 | |
| Rémunérations, charges sociales et pensions | 188.426.395 | |
| Autres charges d'exploitation | 428.996.108 | |
| <i>III. Résultats d'exploitation</i> | | -6.115.586 |
| IV. Produits financiers | 17.536.079 | |
| V. Charges financières | 406.470 | |
| <i>VI. Bénéfice courant avant impôts (+)</i> | | 11.014.023 |
| VII. Produits exceptionnels | 0 | |
| VIII. Charges exceptionnelles | 0 | |
| <i>IX. Bénéfice de l'exercice avant impôts (+)</i> | | 11.014.023 |
| <i>XI. Bénéfice de l'exercice (+)</i> | | 11.014.023 |
| <i>XIII. Bénéfice de l'exercice à affecter (+)</i> | | 11.014.023 |

| |
|------------------------------|
| AGENCE DE PREVENTION DU SIDA |
|------------------------------|

BILAN AU 31 DECEMBRE 1991

| ACTIF | | PASSIF | |
|--------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
| <i>Actifs immobilisés</i> | 1.366.928 | <i>Capitaux propres</i> | |
| Mobiliers et matériel roulant | 1.366.928 | Bénéfice reporté | 20.722.405 |
| <i>Actifs circulants</i> | 43.784.845 | <i>Dettes</i> | |
| Placements de trésorerie | 40.000.000 | Dettes à un an au plus | 7.249.582 |
| Valeurs disponibles | 3.784.845 | | |
| <i>Comptes de régularisation</i> | 2.824.444 | <i>Comptes de régularisation</i> | 20.004.230 |
| TOTAL | 47.976.217 | TOTAL | 47.976.217 |

COMPTE DE RESULTATS

| | | |
|--|------------|-------------------|
| <i>I. Ventes et prestations</i> | | 50.000.000 |
| Chiffres d'affaires | 50.000.000 | |
| <i>II. Coûts des ventes et prestations (-)</i> | | 29.828.777 |
| Services et biens divers | 27.042.452 | |
| Rémunérations, charges sociales et pensions | 2.739.189 | |
| Amortissements | 47.136 | |
| <i>III. Résultat d'exploitation</i> | | 20.171.223 |
| IV. Produits financiers | 553.082 | |
| V. Charges financières | 1.900 | |
| <i>VI. Bénéfice courant avant impôts (+)</i> | | 20.722.405 |
| VII. Produits exceptionnels | 0 | |
| VIII. Charges exceptionnelles | 0 | |
| <i>IX. Bénéfice de l'exercice avant impôts (+)</i> | | 20.722.405 |
| <i>XI. Bénéfice de l'exercice (+)</i> | | 20.722.405 |
| <i>XIII. Bénéfice de l'exercice à affecter (+)</i> | | 20.722.405 |

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2019/15471]

25 JANUARI 2008. — Decreet houdende de eindregeling van de begroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

EERSTE DEEL – DIENSTEN ALGEMEEN BESTUUR
VAN HET MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP
BEGROTINGSJAAR 1991

HOOFDSTUK 1Vastleggingen verricht ter uitvoering van de begroting**Artikel 1**

Oorspronkelijke vastleggingskredieten toegekend per begrotingsdecreet voor het begrotingsjaar 1991, bedragen 1.810.000.000 frank (Tabel bijlage I, kolom 3)

Dit bedrag bestaat uit:

| | |
|--------------------------|---------------|
| | (in frank) |
| - lopende verrichtingen: | 24.000.000 |
| - kapitaalverrichtingen: | 1.786.000.000 |

Artikel 2

De oorspronkelijke vastleggingskredieten werden:

- gewijzigd door de aanpassing, overeenkomstig de aanpassingsdecreten, die een verhoging veroorzaakt van 78.000.000 frank en een vermindering van -176.500.000 frank (Tabel bijlage I, kolom 3).
- aangevuld door de kredietoverdracht verricht krachtens de artikelen 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Tabel bijlage I, kolom 3), ten bedrage van 2.510.284.083 frank.

Artikel 3

Het totaal van de vastleggingskredieten die beschikbaar zijn voor de vastleggingen van het begrotingsjaar 1991 bedraagt 4.221.784.083 4.745.654.631 frank (Tabel bijlage I, kolom 3), onderverdeeld als volgt:

| | |
|--------------------------|---------------|
| | (in frank) |
| - lopende verrichtingen: | 153.252.000 |
| - kapitaalverrichtingen: | 4.068.532.083 |

Artikel 4

De uitgavenvastleggingen die op die kredieten worden aangerekend, bedragen (Tabel bijlage I, kolom 3) 1.700.156.561 frank.

Dit bedrag bestaat uit:

| | |
|--------------------------|---------------|
| | (in frank) |
| - lopende verrichtingen: | 21.542.846 |
| - kapitaalverrichtingen: | 1.678.613.715 |

Artikel 5

De vastleggingskredieten die op het einde van het begrotingsjaar beschikbaar zijn, bedragen 2.663.058.522 frank (Tabel bijlage I, kolom 3).

Dit bedrag bestaat uit:

| | Naar het jaar 1992 over te dragen kredieten | Te annuleren kredieten |
|-----------------------|--|------------------------|
| Lopende verrichtingen | 129.252.000 | 2.457.154 |
| Kapitaalverrichtingen | 2.531.349.368 | 0 |

(Tabel bijlage I, kolommen 1, 2).

HOOFDSTUK IIOntvangsten en uitgaven verricht ter uitvoering van de begroting§ 1 Vaststelling van de ontvangsten**Artikel 6**

De vastgestelde rechten ten behoeve van de Franse Gemeenschap bedragen voor het begrotingsjaar 1991 182.432.301.305 frank (Tabel bijlage II, kolom 3)

Dit bedrag bestaat uit:

| | |
|-------------------------|-----------------|
| | (in frank) |
| - lopende ontvangsten : | 182.432.070.595 |
| - kapitaalontvangsten : | 230.710 |

Artikel 7

De begrotingsontvangsten van het jaar 1991 bedragen 174.211.730.633 frank (Tabel bijlage II, kolom 4).

Dit bedrag bestaat uit:

| | |
|------------------------|-----------------|
| | (in frank) |
| - lopende ontvangsten: | 174.211.499.923 |
| - kapitaalontvangsten: | 230.710 |

Artikel 8

De vastgestelde rechten nog te innen bij de afsluiting van het begrotingsjaar bedragen 8.220.570.672 frank (Tabel bijlage II kolom 5)

Dit bedrag bestaat uit :

a. geannuleerde of in onbepaald uitstel gebrachte rechten (tabel bijlage II kolom 6)

| | |
|------------------------|---------------|
| | (in frank) |
| - lopende ontvangsten: | 8.147.570.672 |
| - kapitaalontvangsten: | 0 |

b. naar het begrotingsjaar 1992 overgedragen rechten (tabel bijlage II kolom 7)

| | |
|-------------------------|------------|
| - lopende ontvangsten : | 73.000.000 |
| - kapitaalontvangsten : | 0 |

§ 2 Vaststelling van de uitgavenkredieten

Artikel 9

De begrotingsdecreten betreffende het begrotingsjaar 1991 hebben de oorspronkelijke kredieten voor de ordonnanciering van de uitgaven verdeeld op de volgende wijze:

| | Niet-gesplitste kredieten | Ordonnanceringskredieten | TOTAAL |
|------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------|
| Lopende uitgaven | 183.974.200.000 | 24.000.000 | 183.998.200.000 |
| Kapitaaluitgaven | 4.924.800 | 1.531.200.000 | 6.456.000.000 |
| TOTAAL | 188.899.000.000 | 1.555.200.000 | 190.454.200.000 |

(Tabel bijlage III, kolommen 1 tot 7).

Artikel 10

Die uitgavenmachtigingen werden:

- gewijzigd bij de aanpassing verricht krachtens de aanpassingsdecreten (Tabel bijlage III).

| | Niet-gesplitste kredieten | Ordonnanceringskredieten | TOTAAL |
|------------------|---------------------------|--------------------------|---------------|
| Lopende uitgaven | 1.298.700.000 | 0 | 1.298.700.000 |
| Kapitaaluitgaven | 74.300.000 | -75.500.000 | -1.200.000 |
| TOTAAL | 1.373.000.000 | -75.500.000 | 1.297.500.000 |

Artikel 11

- Het totaal van de toegekende uitgavenmachtigingen beschikbaar voor het begrotingsjaar 1991 bedraagt 202.136.975.758 frank (Tabel bijlage III, kolommen 1 tot 7).

Die uitgavenmachtigingen worden verdeeld als volgt:

| | Niet-gesplitste kredieten | Ordonnanceringskredieten | TOTAAL |
|------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------|
| Lopende uitgaven | 191.985.319.765 | 298.600.000 | 192.283.919.765 |
| Kapitaaluitgaven | 6.051.115.190 | 3.801.940.803 | 9.853.055.993 |
| TOTAAL | 198.036.434.955 | 4.100.540.803 | 202.136.975.758 |

§ 3 Vaststelling van de uitgaventoestand

Artikel 12

De uitgaven ten laste van het begrotingsjaar 1991 bedragen 192.780.878.948 frank (Tabel bijlage III, kolom 7), onderverdeeld onder:

| | Niet-gesplitste kredieten | Ordonnanceringskredieten | TOTAAL |
|---|---------------------------|--------------------------|-----------------|
| <u>Lopende uitgaven</u> | | | |
| - betreffende de prestaties van vorige jaren (kolommen 1,2,5) | 5.071.787.439 | 268.762.740 | 5.340.550.179 |
| - betreffende de prestaties van het lopende jaar (kolommen 1,2,5) | 180.274.853.475 | 20.016.943 | 180.294.870.418 |
| TOTAAL (1) | 185.346.640.914 | 288.779.683 | 185.635.420.597 |

| | | | |
|---|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <u>Kapitaaluitgaven</u> - betreffende de prestaties van vorige jaren (kolommen 3,4,6) betreffende de prestaties van het lopende jaar (kolommen 3,4,6) | 259.616.620 5.134.532.877 | 350.122.466 1.401.186.388 | 609.739.086 6.535.719.265 |
| TOTAAL (2) | 5.394.149.947 | 1.751.308.854 | 7.145.458.351 |
| TOTAAL (1) + (2) | 190.740.790.411 | 2.040.088.537 | 192.780.878.948 |

Artikel 13

Van dit bedrag werd aan het Rekenhof verantwoording afgelegd voor een bedrag van 192.625.913.948 frank, onderverdeeld in:

- 190.585.825.411 frank voor de niet gesplitste kredieten (Tabel bijlage III, kolommen 1, 3).
- 2.040.088.537 frank voor de ordonnanceringskredieten (Tabel bijlage III, kolommen 2, 4).

Artikel 14

Voor de uitgaven die nog moeten worden geregulariseerd, ten bedrage van 154.965.000 frank, onderverdeeld in:

- 154.965.000 frank niet-gesplitste kredieten;
- 0 frank ordonnanceringskredieten;

wordt artikel 32 van de wet van 28 juni 1963 (Tabel bijlage III, kolommen 1, 3) toegepast.

§ 4 Regeling van de kredieten**Artikel 15**

De vergelijking tussen de per decreet verdeelde kredieten (artikel 11) en de aangerekende verrichtingen (artikel 12) doet een verschil uitkomen voor het begrotingsjaar 1991 van 9.356.096.810 frank.

| | Niet-gesplitste kredieten | Ordonnanceringskredieten | TOTAAL |
|----------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------|
| Verdeelde kredieten | 198.036.434.955 | 4.100.540.803 | 202.136.975.758 |
| Aangerekende verrichtingen | 190.740.790.411 | 2.040.088.537 | 192.780.878.948 |
| Kredietoverschot | 7.295.644.544 | 2.060.452.266 | 9.356.096.810 |

Artikel 16

Om de uitgaven van het begrotingsjaar 1991 verricht boven de kredieten of in afwezigheid ervan te dekken, worden aanvullende kredieten toegekend voor een bedrag van 4.569.528 frank waarvan:

- Voor niet-gesplitste kredieten: 4.569.528 frank.
- Voor ordonnanceringskredieten: 0 francs.

Deze kredieten worden onderverdeeld overeenkomstig Tabel bijlage IV.

Artikel 17

Overeenkomstig de bepalingen van artikelen 15 en 16, bestaat het bedrag van de op 31 december 1991 beschikbare kredieten uit:

| | Niet-gesplitste kredieten | Ordonnanceringskredieten | TOTAAL |
|---|---------------------------|--------------------------|---------------|
| Te annuleren kredieten | 469.156.000 | 6.219.411 | 475.375.411 |
| Naar het begrotingsjaar 1992 over te dragen kredieten | 6.831.058.072 | 2.054.232.855 | 8.885.290.927 |
| TOTAAL | 7.300.214.072 | 2.060.452.266 | 9.360.666.338 |

(Tableau annexe III, colonne 7).

Het deel dat met de kredieten van het jaar 1992 samen te voegen is, bedraagt:

| | Niet-gesplitste kredieten | Ordonnanceringskredieten | TOTAAL |
|------------------|---------------------------|--------------------------|---------------|
| Lopende uitgaven | 1.402.853.306 | 3.600.906 | 1.406.454.212 |
| Kapitaaluitgaven | 320.206.578 | 2.050.631.949 | 2.370.838.527 |
| TOTAAL | 1.723.059.884 | 2.054.232.855 | 3.777.292.739 |

§ 5 Algemeen ontvangsten- en uitgavenresultaat van de begroting 1991**Artikel 18**

Het algemeen resultaat van de begroting van het begrotingsjaar 1991 wordt voorgesteld als volgt:

(in frank)

Lopende verrichtingen

| | |
|-------------------|-----------------|
| Ontvangsten | 174.211.499.923 |
| Uitgaven | 185.635.420.597 |
| Uitgavenoverschot | -11.423.920.674 |

Kapitaalverrichtingen

| | |
|-------------------|----------------|
| Ontvangsten | 230.710 |
| Uitgaven | 7.145.458.351 |
| Uitgavenoverschot | -7.145.227.641 |

Alle verrichtingen samen

| | |
|-------------|-----------------|
| Ontvangsten | 174.211.730.633 |
| Uitgaven | 192.780.878.948 |

Als conclusie, indien geen rekening wordt gehouden met het resultaat van de afzonderlijke sectie, overtreffen de uitgaven de ontvangsten met

0

Het saldo van het begrotingsjaar 1991 bedraagt -18.569.148.315

HOOFDSTUK IIIOntvangsten en uitgaven verricht ter uitvoering van de afzonderlijke sectie van de begroting**Artikel 19**

De begrotingsdecreten van het jaar 1991 hebben de ontvangsten en uitgaven voor de afzonderlijke sectie van de begroting van de Franse Gemeenschap geraamd als volgt:

(in frank)

| | |
|---------------|----------------|
| - Ontvangsten | 23.844.900.000 |
| - Uitgaven | 24.439.600.000 |

(Tabel bijlage V, kolommen 1, 2).

Artikel 20

Het saldo dat beschikbaar is op 1 januari 1991 bedroeg 8.521.996.858 frank.

Het totaal van de ontvangsten van het begrotingsjaar bedraagt 36.637.943.681 frank.

Beschikbaar totaal van het jaar 1991 voor de uitgaven: 45.159.940.539 frank.

(Tabel bijlage V, kolommen 3, 7).

Artikel 21

De aangerekende uitgaven bedragen 36.963.898.148 frank (Tabel bijlage V, kolom 4).

Dit bedrag omvat 22.526.217.182 frank uitgaven die nog te regulariseren zijn waarvoor artikel 32 van de wet van 28 juni 1963 (Tabel bijlage V, kolom 5) wordt toegepast.

Artikel 22

Het verschil tussen de gekregen ontvangsten en de in het begrotingsjaar aangerekende uitgaven, bedraagt -325.954.467 frank (Tabel bijlage V, kolom 6).

Rekening houdend met het totaal dat beschikbaar is voor de uitgaven van het begrotingsjaar 1991, zoals bepaald in artikel 20, en met de uitgaven vermeld in artikel 21, bedraagt het saldo dat beschikbaar is op 31 december 1991 in de afzonderlijke sectie van de begroting van de Franse Gemeenschap 8.196.042.391 frank.

Het wordt naar het begrotingsjaar 1992 overgedragen.

HOOFDSTUK IVGlobaal resultaat**Artikel 23**

Alle diensten samen, begroting en afzonderlijke sectie, rekening houdend met de artikelen 18 en 22 van dit decreet, wordt het globaal resultaat van de begroting 1991 als volgt opgesteld (in frank) :

Begroting sensu stricto : -18.569.148.315

Afzonderlijke sectie: -325.954.467

Totaal : -18.895.102.782

TWEEDE DEEL VERRICHTINGEN TER UITVOERING VAN DE BEGROTINGEN
VAN HET "COMMISSARIAT GENERAL AUX RELATIONS INTERNATIONALES"

Overeenkomstig artikel 6, § 3, van de wet van 16 maart 1954 worden de rekeningen van de instellingen van categorie A opgemaakt onder het toezicht van de minister waaronder ze ressorteren en maken het voorwerp uit van een ontwerp van begrotingsregeling

HOOFDSTUK I
COMMISSARIAT GENERAL AUX RELATIONS INTERNATIONALES

Lopend jaar
Artikel 24

Begrotingsverwijzing: decreet van 24 december 1990 houdende de begroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991 - artikel 39.

Boek 149 van het Rekenhof – deel II

De eindregeling van de begroting van het "C.G.R.I." voor het jaar 1991 wordt opgesteld als volgt:

| | |
|---|-------------------|
| a) ontvangsten voorzien in het begrotingsdecreet : | 723.713.000 |
| aangerekende ontvangsten : | 715.207.197 |
| verschil : | 8.505.803 |
| b) uitgaven: | |
| kredieten toegekend door het begrotingsdecreet: | 765.933.000 |
| aanvullende kredieten die toegekend moeten worden: | 0 |
| Totaal van de kredieten: | 765.933.000 |
| Aangerekende uitgaven: | 704.193.174 |
| Kredietoverschot dat geannuleerd moet worden: | 61.739.826 |
| c) samenvatting : het resultaat van de begroting van het beheersjaar 1991 wordt als volgt samengevat: | |
| ontvangsten : | 715.207.197 |
| uitgaven : | 704.193.174 |
| ontvangstenoverschot : | 11.014.023 |

HOOFDSTUK II
AGENCE DE PREVENTION DU SIDA

Lopend jaar
Artikel 25

Begrotingsverwijzing: decreet van 24 december 1990 houdende de begroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1991.

Boek 149 van het Rekenhof – deel II

De eindregeling van de begroting van het "Agence de prévention du SIDA." voor het jaar 1991 wordt opgesteld als volgt:

| | |
|---|------------|
| a) ontvangsten voorzien in het begrotingsdecreet: | 50.000.000 |
| aangerekende ontvangsten : | 50.307.076 |
| verschil : | -370.076 |
| b) uitgaven : | |
| kredieten toegekend door het begrotingsdecreet: | 50.000.000 |
| aanvullende kredieten die toegekend moeten worden: | 0 |
| Totaal van de kredieten: | 50.000.000 |
| Aangerekende uitgaven : | 42.331.894 |
| Kredietoverschot dat geannuleerd moet worden: | 7.668.106 |
| c) samenvatting : het resultaat van de begroting van het beheersjaar 1991 wordt als volgt samengevat: | |
| ontvangsten : | 50.370.076 |
| uitgaven : | 42.331.894 |
| ontvangstenoverschot : | 8.038.182 |

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt

Gegeven te Brussel, 25 januari 2008.

M. ARENA,

Minister-President, belast met het Leerplichtonderwijs

M.-D. SIMONET,

Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen

M. DAERDEN,

Vice-President en Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport

F. LAANAN,

Minister van Cultuur en Audiovisuele Sector

M. TARABELLA,

Minister van Jeugd en Onderwijs voor sociale Promotie

C. FONCK,

Minister van Kind, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid

Nota

(1) *Zitting* 2006-2007

Stukken van het Parlement.- Ontwerp van decreet, nr. 371-1

Zitting 2007-2008

Stukken van het Parlement – Verslag, nr. 371-2

Integraal verslag - Bespreking en aanneming - Vergadering van 22 januari 2008.